UCLouvain

bmhch1222

2026

Chinois: langue et culture

5.00 crédits	60.0 h	Q1 et Q2

Enseignants	Ho Chih-yang ;Zhao Zhengyi ;
Langue d'enseignement	Chinois
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Acquis d'apprentissage	**A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :** Pratique de la langue : Le cours est conçu pour permettre aux étudiants d'approfondir la langue chinoise à l'oral et à l'écrit. L'objectif est également d'élargir la connaissance de la culture chinoise. Culture : Le cours est conçu pour permettre aux étudiants de suivre les intérêts existants ou d'en développer de nouveaux, tant en ce qui concerne les sujets que les approches. Nous visons donc à développer la conscience de la pluralité plutôt que de fournir un corpus de connaissances trop théoriques et de ce fait mal intégréés. L'accent est mis sur : Les problèmes en développement qui sont traités de manière plus productive dans un cadre comparatif que par le biais d'études isolées au niveau régional.
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant·e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours). Un maximum de 3 absences par quadrimestre est autorisé pour pouvoir présenter à l'examen. <u>Le premier quadrimestre:</u> Pratique de la langue : Les devoirs à rendre et les exercices sur Moodle (5%) Correspondant taiwanais (5%) L'examen en janvier (90%) comprend un examen écrit et un examen oral. <u>Le deuxième quadrimestre:</u> Culture: Travail personnel Travaux écrits. L'évaluation repose sur la présentation, la forme le fond et la ponctualité. Les notes du premier quadrimestre comptent 50% et les notes du deuxième quadrimestre comptent 50% pour les notes finales de cette UE. En cas d'échec à l'examen en janvier ou/et en juin, l'étudiant devra représenter à l'épreuve écite et orale en août. IMPORTANT : Il est prié de se réinscrire à l'examen non-réussi. Les notes de la session août reprennent totalement les notes du premier ou/et deuxième quadrimestre. (Les notes de devoirs et exercices au cours ne comptent plus.)

Méthodes d'enseignement	Le premier quadrimestre: Les compétences orales en chinois ne s'acquièrent pas en une semaine. Cela demande un travail régulier au quotidien. Il est donc fortement recommandé de commencer à travailler dès maintenant petit à petit que de travailler très dur avant la semaine des examens. Il y aura plusieurs activités afin de maîtriser la percetion et l'expression de la phonétique en chinois. 1. Dictée 2. Chansons en chinois 3. Préparation d'enregistrement à la maison régulièrement 4. Préparation d'un dialogue avec une consigne concréte en équipe (à deux en général) 5. Répondre régulièrement sur Moodle à des exercices 6. Le quizlet à réaliser en groupe 7. Exercice de court dialogue au cours 8. Lecture à voix haute 9. Notes de cours sur Moodle de façon hebdomadaire 10. Traduction simple chinois vers français et français vers chinois 11. Mémorisation des phrases et des récits en chinois 12. Préparation des présentations courtes en chinois 13. Jeu de rôle Le deuxième quadrimestre: Cours magistral
Contenu	Le premier quadrimestre de cette UE est dédié à la langue chinoise orale, c'est une extention de cours de maÎtrise de langue orale de la première année. Le deuxième quadrimestre de cette UE est dédié à la culture chinoise enseignée en français. <u>Le premier quadrimestre:</u> Nous allons approfondir les compétences de compréhension orale et d'expression orale de la langue chinoise avec le manuel "Méthode de chinois" à partir de la leçon 10 jusqu'à la leçon 13. Chaque étudiant français aura un correspondant de l'université de Chengchi (Taiwan) afin de réaliser 3 séances d'échange linguistiques en dehors du cours hebdomadaire. Les étudiants vont aquérir les compétences de: 1. Discuter du passé, de l'actualité et du futur 2. Passer un entretien avec du langage plus formel 3. Parler de ses expériences 4. Raconter son emploi du temps et fixer un rdv avec un-e ami-e 5. Pouvoir lire les textes de L10-L13 à voix haute <u>Le deuxième quadrimestre:</u> Dédié plus principalement à la culture, ce cours thématique abordera l'étude du territoire, de la société au fil de l'histoire chinoise avec un regard sur l'héritage culturel.
Ressources en ligne	https://www.asiatheque.com/fr/livre/methode-de-chinois-premier-niveau-nouvelle-edition Ce lien vous permet d'accéder aux ressources comme les audios, les corrections des exercices et les transcriptions des textes afin de compléter le manuel.
Bibliographie	Pratique de la langue :Rabut, I., Wu, Y.Y., Liu, H. (2020). Méthode de chinois premier niveau ####. Paris, L'Asiathèque. Culture: Simon Leys: Essais sur la Chine Jean-François Billleter: Une rencontre à Pékin Jean-François Billleter: Pourqois l'Europe: Réflexions d'un sinologue Jean-François Billleter: Les Gestes du chinois Jean-François Billleter: L'art chinois de l'écriture: essai sur la calligraphie Marcel Granet: La civilisation chinoise Corine Debaine-Francfort: La redécouverte de la Chine ancienne Alain Peyrefitte: Quand la Chine d'éveillera John King Fairbank: Histoire de la Chine
Faculté ou entité en charge:	TIMB

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5		